

scala®  
Digital blodtrycksmätare  
SC 6400  
för mätning på handleden



SE Bruksanvisning

**Inledning**

Vi tackar för att du har bestämt dig för blodtrycksmätaren SC 6400. För att kunna nyttja alla möjligheter med den här mätaren, läs noggrant igenom den här bruksanvisningen innan första användningen och spara den sedan ordentligt.

**Säkerhetsinformation**

Med blodtrycksmätaren SC 6400 kan du själv mäta blodtrycket och kontrollera det med jämna mellanrum. Ändra dock inte den behandling som din läkare har ordinerat.

**Egenmätningen betyder kontroll, ingen diagnostisering eller behandling!**


Du måste prata med din läkare om värdena inte är normala.

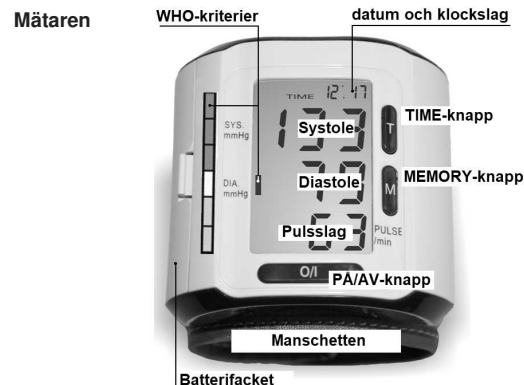
**Ändra aldrig på eget bevåg den dos av läkemedel som din läkare har skrivit ut!**

**Börja använda blodtrycksmätaren/batteribyte**

Sätt in de två medföljande batterierna enligt isättningsläget (visas i batterifacket) i batterifacket på sidan av apparaten.

**Använd endast alkaliska batterier (LR03).**

Är batterierna svaga, visas symbolen  för svagt batteri uppe på displayen. Batteribyte är nu absolut nödvändigt eftersom apparaten inte kan göra några mätningar längre med svaga batterier.



**Ställa in klockan**

Om bägge batterierna är isatta är det bra att även direkt ställa klockan. Efter varje batteribyte börjar den alltid med året "20XX", "1/1" (för 1:a månaden/1:a dagen) och klockan "12:00".

För att ställa in klockan trycker du ca. 5 sekunder på TIME-knappen.

På displayen blinkar uppe till vänster året 20XX.

Med PÅ/AV-knappen kan du ställa in året.

När du har ställt in rätt år trycker du igen på TIME-knappen. Uppe till vänster på displayen blinkar den första 1:an. Den står för den första månaden.

Med PÅ/AV-knappen kan du ställa in månaden.

Ännu en tryckning på TIME-knappen och den andra 1:an blinkar. Den står för den första dagen i månaden.

Med PÅ/AV-knappen ställer du in dagen. Med ännu en tryckning på TIME-knappen kommer du till att ställa in klockslaget – timmarna blinkar. Gör inställningen som tidigare med PÅ/AV-knappen.

Med TIME-knappen går du nu vidare till minuterna.

Med PÅ/AV-knappen ställer du nu in minuterna. En sista tryckning på TIME-knappen avslutar inställningen av datum och klockslag.

#### Information om blodtrycksmätning

För att få jämförbara värden, gör alltid blodtrycksmätningen vid samma förhållanden, i lugn och ro, ej med påverkan från alkohol, inte när du äter, inte efter fysisk eller psykisk belastning. Mät helst sittande och vid ett bord. Vänligen observera: Blodtrycksmätaren måste vara på höjd med hjärtat vid mätningen, annars leder det till mätningsavvikelser.



#### Blodtrycksmätningen

Sätt på manschetten på **vänster** handled så att apparaten ligger på pulsådern och apparatens överkant är ca. 1 cm från handleden.



*Manschetten ska inte sitta alltför hårt.*

Genom att trycka på PÅ/AV-knappen börjar den automatiska mätningen.

Enheter pumpar upp manschetten till ca. 190 mmHg.

Den automatiska lufttömningen inleder mätningen. Efter ca. 3 sekunder börjar ett hjärta blinka på displayen. Om korotkoffs ljud identifieras redan vid den här tidpunkten, betyder det ett systoliskt blodtryck över 150 mmHg. Enheten pumpar då mer (upp till ca. 220 mmHg) (fuzzy-logik). När mätningen är klar visas resultatet på displayen och manschetten töms på luft.

#### VIKTIGT: FÖRST NÄR APPARATEN HAR STÄNGTS AV SPARAS MÄTVÄRDET AUTOMATISKT I MINNET.

#### Avbryta mätningen i förtid

Blodtrycksmätningen kan när som helst avbrytas genom att man trycker på PÅ/AV-knappen. Apparaten avluftar då direkt manschetten.

#### Minnesfunktionen

SC 6400 sparar 85 mätresultat. Varje mätresultat (systole, diastole och puls) sparas med datum och klockslag. Det äldsta mätresultatet får minnesplats 1. De efterföljande mätresultaten sparas i ordningsföljd till plats 85. Minnet är då fullt.

Nästa mätresultat sparas på minnesplats 85. Mätresultatet som tidigare var på minnesplats 85 växlar till minnesplats 84 (osv. 84→83 .... 2→1). Det äldsta mätresultatet, tidigare på minnesplats 1 försvinner.

#### Radera ett sparad blodtrycksvärde

Hämta det blodtrycksvärde som ska raderas med MEMORY-knappen. Tryck direkt (minst 4 sekunder!!!) på PÅ/AV-knappen, displayen visar: dEL (delete = radera) och numret för minnesplatsen. Tryck direkt på PÅ/AV-knappen, värdet raderas.

#### Radera alla sparade blodtrycksvärden

Hämta ett valfritt blodtrycksvärde med MEMORY-knappen. Tryck direkt (minst 4 sekunder!!!) på PÅ/AV-knappen, displayen visar: dEL (delete = radera) och numret för minnesplatsen. Tryck man direkt på MEMORY-knappen igen och displayen visar: dEL (delete = radera) och ALL (för alla minnesplatser). Tryck direkt på PÅ/AV-knappen, alla värden raderas. Datum och klockslag är kvar.

#### Tolkning av blodtrycksvärden enligt WHO\*-kriterier

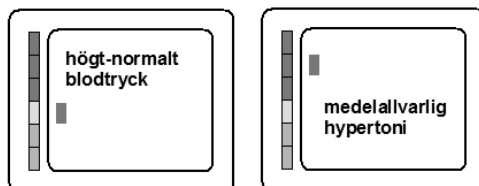
Status 2007-12-29

Klassificering	Systoliskt/mmHg	Diastoliskt/mmHg
Optimalt	< 120	< 80
Normalt	< 130	< 85
Högt-normalt	130 - 139	85 - 89
Lätt hypertoni	140 - 159	90 - 99
Medelallvarlig hypertoni	160 - 179	100 - 109
Allvarlig hypertoni	≥ 180	≥ 110

Enligt WHO är högt blodtryck 140/90 mmHg.

\*WHO – eng.: World Health Organization (Världshälsoorganisationen)

### Exempel på WHO-indikering



### Skötsel och underhåll

- ♥ Undvik direkt extrema temperaturer, fuktighet, damm och direkt solstrålning.
- ♥ Manschetten innehåller en känslig lufttät blåsa. Undvik alla slags påfrestningar genom att förvrida eller böja.
- ♥ Rengör apparaten med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig bensin, förtunning eller liknande lösningsmedel. Fläckar på manschetten kan tas bort försiktigt med en fuktig trasa och tvållösning.

#### **Manschetten får inte tvättas!**

- ♥ Tappa inte apparaten eller hantera den med våld.
- ♥ Öppna aldrig apparaten! Den fabriksinställda kalibreringen blir då ogiltig.

### Felmeddelanden och störningar

Felangivelse	Felbeskrivning/felorsak	Felåtgärdande
LL Err	Inget tryck skapas i manschetten. Manschetten har satts på för löst eller är otät.	Sätt på manschetten igen och upprepa mätningen. Kontakta eventuellt kundtjänsten.
UU Err	Tryck skapas extremt snabbt på sensorn. Manschetten har satts på för hårt eller har lungan i manschetten kläbbat ihop.	Sätt på manschetten igen och upprepa mätningen. Kontakta eventuellt kundtjänsten.
P Err	Pump defekt eller felaktig funktion	Konsultera kundtjänsten.
rrErr	Apparaten identifierar inga ljud från artären.	Mäta alltid på vänster handled. Tänk på rätt placering av manschetten. Upprepa mätningen.
HI	Upppumpningstrycket högre än 300 mmHg. Fel i tryckkretsen.	Konsultera kundtjänsten.
 eller inget visas på displayen	Batterierna svaga.	Byt ur batterierna. Använd endast alkaliska batterier. Inga NiCd- eller NiMH-batterier!!

Genom vår långa erfarenhet vet vi att en felaktig funktion oftast provoceras fram genom felaktig hantering. De vanligaste felen är man uppträder oroligt vid mätningen, manschetten sätts på felaktigt, fel slags batterier används. En upprepning av mätningen bör göras tidigast efter 5 minuter.

### Periodisk efterkalibrering

En kontroll av mätexaktheten för SC 7100 behövs som regel inte. För utrustning som används i medicinska inrättningar i Tyskland föreskriver den aktuella förordningen om medicintekniska produkter (Medizinprodukte-Betreiberverordnung) en mätteknisk kontroll efter 2 år.

### Garantiinformation

Vi ger en garanti på 2 år på blodtrycksmätaren. Kassakvittot gäller som garantibevis. Under garantitiden repareras den defekta apparaten kostnadsfritt. Garantin gäller inte för skador som beror på felaktig behandling, olyckor, att bruksanvisningen inte efterföljs eller ändringar på apparaten av tredje part.

### Information om avfallshantering



Defekta eller uttjänta apparater kan innehålla rester som skulle kunna utgöra en risk för miljön. Avfallshandla apparaten korrekt som elskrot hos kommunens återvinningscentral.



Batterier måste avfallshandlas fackmässigt. Batteribehållare finns i handeln som säljer batterier och å på kommunens återvinningsstationer/mijöstationer.

### Tekniska data

Mätförfarande: oscillometriskt  
Mätintervall: Tryck: 20 till 300 mmHg, puls: 40 till 200/min  
Mätexakthet: Puls: +/-5%, stat. tryck: +/- 3 mmHg  
Mätvärdesminne: 85 minnesplatser för systole/diastole/puls, Datum/klockslag  
Driftspänning: 3V (2 x AAA alkaliska batterier (LR03))  
Arbetstemperatur: +10°C - +40°C  
Lagringstemperatur: - 10°C - +50°C  
Vikt (utan batterier): ca. 100 g  
Automatisk avstängning: ca. 1 min. efter senaste knapptryckning

Manschettlängd: för handledsomkretsar från 135 till 195 mm

*Med reservation för ändringar för tekniskt framsteg.*



K-jump Health Co. Ltd.  
No. 56, Wu Kung 5th Rd.  
New Taipei Industrial Park  
New Taipei City 24890, Taiwan

EC REP

Polygreen Germany GmbH  
Ruhlsdorfer Str. 95  
14532 Stahnsdorf, Germany

### Försäljning

SCALA Electronic GmbH, Ruhlsdorfer Str. 95, 14532 Stahnsdorf/Germany

### Teckenförklaring

	<b>Tillverkare</b>
	CE-märke från nämnd institution (TÜV Rheinland)
	<b>EU-representant</b>
	<b>Användningsdel type BF</b>
	<b>Information om avfallshantering</b>
	<b>Tillverkningsperiod månad/år</b>
	<b>Läs bruksanvisningen!</b>

Rev. 28/11/2023/SE